



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Пункт 11.11 предварительной повестки дня

A59/16 Add.1
18 мая 2006 г.

Права интеллектуальной собственности Комиссия по правам интеллектуальной собственности, инновациям и общественному здоровью: доклад

Доклад о совещании Комитета Исполнительного комитета

1. Для обсуждения доклада Комиссии по правам интеллектуальной собственности, инновациям и общественному здравоохранению комитет Исполнительного комитета под председательством д-ра Suwit Wibulpolprasert (Таиланд) и с г-жой Cath Patterson (Австралия) в качестве заместителя Председателя провел 28 апреля 2006 г. совещание. На этом совещании присутствовали также государства-члены, не представленные в Комитете, и приглашенные наблюдатели. Список участников содержится в Приложении 2.
2. Председатель Комиссии, представляя доклад¹, объяснила процедуру работы Комиссии, которая заключалась в консультациях и сборе фактических данных и мнений, а также перспективу в этом отношении. Председатель Комиссии отметила, что доклад содержит "пакет" из более чем 50 рекомендаций, который страны могут рассмотреть с учетом своих собственных обстоятельств. Она также отметила, что ВОЗ должна играть важную роль в содействии плану действий, направленному на достижение целей, для которых была создана Комиссия.
3. Большинство членов Комитета одобрили доклад и дали высокую оценку Комиссии за ее усилия. Было признано, что этот доклад может быть полезным ресурсом для политиков и профессиональных работников общественного здравоохранения, а также прочной основой для дальнейшего продвижения вперед. Однако в связи с тем, что этот доклад является объемным и содержит много рекомендаций, очень полезным было бы краткое резюме. Ряд членов отметили, что некоторые рекомендации необходимо сделать более четкими и ориентированными на действия и обеспечивающими более точное руководство для развивающихся стран. Комиссия не составила, как это требовалось, конкретных предложений для действий, но предложила, чтобы все заинтересованные стороны разработали план действий.

¹ Документ A59/16.

4. Члены Комитета также подняли ряд вопросов, которые, как они считали, нуждаются в более адекватном рассмотрении в докладе. Они включили разнообразные потребности развивающихся стран; потенциал для участия развивающихся стран в научных исследованиях и клинических испытаниях; мобилизацию финансирования со стороны частного сектора; передачу технологии развивающимся странам; внимание к совершенно забытым болезням; лучшее использование существующих исследований; более широкие принципиальные вопросы, такие как необходимость учитывать интересы пациентов в первую очередь по сравнению с патентами; последствия для исследований и разработок высоких стандартов интеллектуальной собственности; использование прав интеллектуальной собственности в качестве инструмента коммерческого воздействия; включение в торговые соглашения дополнительных обязательств, содержащихся в Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС-плюс); возможное использование обязательных лицензий в контексте патентов на исследовательские средства и базисные технологии; связь между правами интеллектуальной собственности и правами человека; и воздействие принятой в Дохе Декларации министров о Соглашении ТРИПС и общественном здравоохранении на снижение цен на лекарственные средства.

5. В ответ на это Председатель Комиссии отметила, что указанное отсутствие конкретных и ориентированных на действие рекомендаций отразило признание Комиссией того факта, что обстоятельства в развивающихся странах являются различными, например в отношении научно-технического потенциала. Это было сделано в надежде на то, что "пакетный" подход к рекомендациям облегчит странам принятие решений о дальнейших действиях, наиболее подходящих к их обстоятельствам, основываясь на анализе соответствующих проблем, описанных в докладе. Комиссия также отметила возможность принятия в ряде областей более активных действий на региональном уровне. Очевидно, что для преодоления болезней, влияющих, главным образом, на развивающиеся страны, необходимы иные механизмы стимулирования, чем права интеллектуальной собственности. Хотя эти права и являются важным фактором в определении цен и доступа к продуктам, обеспечение доступа требует также более сильных программ общественного здравоохранения и других политических мер. Гибкость, заложенная в ТРИПС, является важным фактором для согласования необходимости в стимулах к инновациям со стимулами к обеспечению доступа. Проблема ТРИПС-плюс была рассмотрена, например, в рекомендациях об исключительных правах на данные.

6. Большинство членов Комитета подчеркнули необходимость для ВОЗ в неотложном порядке разработать план действий, как это рекомендовала Комиссия. Однако несколько членов поддержали более взвешенный и стратегический подход, включая более глубокий анализ рекомендаций и установление четких целей до рассмотрения вопроса о разработке плана действий. В этом процессе следует также учитывать роль и полномочия ВОЗ.

7. Последующие обсуждения в Комитете нашли отражение в проекте резолюции, ниже, причем текст, в отношении которого не было согласия, показан в квадратных скобках. Абзацы преамбулы проекта резолюции не обсуждались и также представлены в квадратных скобках. Кроме того, один из членов Комитета представил проект текста для

постановляющей части резолюции, обсудить который у Комитета не было времени (см. Приложение 1).

ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

8. Ассамблее здравоохранения предлагается рассмотреть следующий проект резолюции (неотредактированный), предлагаемое название которой является следующим: "Общественное здравоохранение, инновации и права интеллектуальной собственности [: глобальный план действий]"

Пятьдесят девятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

[напоминая резолюцию WHA56.27, в которой Генеральному директору предлагается разработать круг ведения соответствующего органа, учрежденного на ограниченный срок для сбора данных и предложений от различных участвующих сторон и осуществления анализа прав интеллектуальной собственности, инноваций и общественного здравоохранения;

рассмотрев доклад Комиссии по правам интеллектуальной собственности, инновациям и общественному здравоохранению;

осознавая растущее бремя болезней и состояний, диспропорционально влияющих на развивающиеся страны, особенно на женщин и детей, в том числе быстрый рост распространенности инфекционных болезней;

осознавая возможности, открывающиеся в результате прогресса биомедицинской науки, а также необходимость использовать их более эффективно для разработки новых продуктов, особенно для удовлетворения потребностей общественного здравоохранения в развивающихся странах;

отмечая, что права интеллектуальной собственности являются важным стимулом для разработки новых продуктов медико-санитарной помощи;

отмечая, вместе с тем, что этим стимулам не хватает эффективности для разработки новых продуктов, предназначенных для борьбы с болезнями в тех местах, где потенциально платежеспособный рынок является небольшим или неопределенным;

отмечая, что исключительные права, предоставляемые патентами, могут повлиять на цену и наличие лекарственных средств и других продуктов медико-санитарной помощи;

отмечая далее, что Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС) и Декларация о Соглашении ТРИПС и общественном здравоохранении не препятствуют государствам-членам в принятии мер для охраны

здоровья населения и, в частности, для содействия доступа всех людей к лекарственным средствам;

осознавая значительный прогресс, достигнутый в последние годы правительствами, промышленностью, благотворительными фондами и неправительственными организациями в финансировании инициатив по разработке новых продуктов для борьбы с болезнями, влияющими на развивающиеся страны, и по увеличению доступа к существующим;

признавая, однако, что необходимо сделать гораздо больше, учитывая масштабы страданий и смертности, которых можно избежать;

отмечая, что в Докладе Комиссии предлагается, чтобы ВОЗ разработала глобальный план действий по обеспечению усиленного и устойчивого финансирования для разработки и обеспечения доступности продуктов, предназначенных для преодоления болезней, которые диспропорционально влияют на развивающиеся страны,]

1. ОДОБРЯЕТ доклад Комиссии по правам интеллектуальной собственности, инновациям и общественному здравоохранению и выражает признательность Председателю, заместителю Председателя и членам Комиссии за их работу;

2. ПРИЗЫВАЕТ государства члены [и, если это применимо, региональные организации экономической интеграции]

[1 - рассмотреть рекомендации доклада и активно содействовать разработке глобальной стратегии и плана действий];

или

[1- рассмотреть рекомендации доклада с учетом своего национального контекста и своих приоритетов]

для выполнения рекомендаций, ориентированных на государства-члены [осуществления с учетом существующих здравоохранительных, экономических и финансовых систем и структур в государствах - членах ВОЗ]

[2 - использовать преимущества гибкости, содержащиеся в Соглашении ВТО по ТРИПС и признанные в принятой в Дохе Декларации министров о Соглашении ТРИПС и общественном здравоохранении в целях охраны здоровья населения];

[3 - обеспечить, чтобы двусторонние торговые соглашения не стремились включить обеспечиваемую ТРИПС-плюс защиту таким образом, который может снизить доступ к лекарственным средствам в развивающихся странах];

3. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору:

(1) учредить межправительственную рабочую группу [открытого состава] [в составе представителей шести регионов ВОЗ] для разработки глобальной стратегии и плана действий [, в рамках компетенции ВОЗ] [и в консультации со всеми заинтересованными сторонами] на основе рекомендаций Комиссии в отношении конкретных способов преодоления болезней, которые диспропорционально влияют на развивающиеся страны;

(2) сообщить через Исполнительный Комитет на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения о прогрессе в разработке глобальной стратегии и плана действий в областях, требующих немедленного осуществления, и представить окончательную стратегию и план действий [Шестидесят первой] сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения через Исполнительный комитет;

(3) публиковать периодические обновления информации об общественном здравоохранении на основе доклада о научных исследованиях и разработках в области фармацевтических препаратов;

(4) осуществлять мониторинг с точки зрения общественного здравоохранения [в тесном сотрудничестве с экспертами по интеллектуальной собственности] воздействия прав интеллектуальной собственности [а также других проблем, рассмотренных в докладе] на разработку продуктов медико-санитарной помощи и доступ к ним и представить доклад Всемирной ассамблее здравоохранения;

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Пункт 2 проекта резолюции: дополнительный текст, представленный Бразилией

2. ПРИЗЫВАЕТ государства-члены...

.....

(4) учесть рекомендацию пункта 4 принятой в Дохе Декларации министров о Соглашении ТРИПС и общественном здравоохранении, согласно которой Соглашение не должно препятствовать государствам-членам принимать меры для охраны здоровья населения. В соответствии с этим интерпретировать и осуществлять Соглашение таким образом, чтобы оказывать поддержку их праву на охрану здоровья населения и, в частности, содействовать предоставлению лекарственных средств для всех;

(5) учитывать Статью 7 Соглашения, в которой говорится, что:

охрана и обеспечение соблюдения прав интеллектуальной собственности должны содействовать техническому прогрессу и передаче и распространению технологии к взаимной выгоде производителей и пользователей технических знаний, способствуя социально-экономическому благосостоянию и достижению баланса прав и обязательств;

(6) начать консультации о возможности разработки рамочной конвенции по научным исследованиям, разработкам и инновациям в области общественного здравоохранения для определения приоритетов и вариантов финансирования;

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

КОМИТЕТ ИСПОЛКОМА ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ ДОКЛАДА КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ИННОВАЦИЯМ И ОБЩЕСТВЕННОМУ ЗДРАВООХРАНЕНИЮ

(по два члена Исполнительного комитета от каждого региона ВОЗ)

Регион стран Африки

Кения

Д-р J. Nyikal

Г-жа А.С. Mohamed (советник)

Д-р О.А. Ogwell (советник)

Г-жа L. Nyambu (советник)

Мадагаскар

Г-н J.-M. Rasolonjatovo (заместить д-ра R.R. Jean Louis)

Г-н A. Rambeloson

Регион стран Америки

Бразилия

Д-р P.M. Buss

Г-н C.A. da Rocha Paranhos

Г-н S. Alcázar (советник)

Г-н G. Patriota (советник)

Г-н P.F. de Carvalho Neto

Г-н P.M. de Castro Saldanha

Г-н H. Choer Moraes (советник)

Канада

Г-н M. Sanger (заместитель г-на I. Shugart)

Г-н P. Oldham (советник)

Г-жа S. Wilshaw (советник)

Регион Юго-Восточной Азии

Бутан

Д-р Jigmi Singay

Г-н S. Rinchen (советник)

Г-жа D. Tshering (советник)

Таиланд

Д-р Suwit Wibulpolprasert (**Председатель**)

Г-жа Prangtip Kanchanahattakij (советник)

Европейский регион

Исландия

Г-н D.Á. Gunnarsson

Португалия

Профессор J. Pereira Miguel

Г-н J. Sousa Fialho (советник)

Регион Восточного Средиземноморья

Пакистан

Г-н R.S. Sheikh (заместитель г-на M.N. Khan)

Судан

Д-р I.M. Abdulla (заместитель д-ра T. Botros Shokai)

Г-жа I. Elamin (советник)

Регион Западной части Тихого океана

Австралия

Г-жа C. Patterson (заместитель г-жи J. Halton) (заместитель Председателя)

Г-н D. Trindade (советник)

Г-н M. Sawers (советник)

Г-жа T. Brink (советник)

Япония

Д-р H. Shinozaki

Г-н T. Yamashita (советник)

Г-н Y. Nakaya (советник)

Г-жа M. Imai (советник)

Д-р H. Endo (советник)

Г-н S. Takahara (советник)

Г-жа Т. Tsujisaka (советник)

ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ, НЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В КОМИТЕТЕ

Г-жа D. Soltani (Алжир)
Д-р S. Neto de Miranda (Ангола)
Г-н S. Rosales (Аргентина)
Д-р H. Friza (Австрия)
Г-жа F. Gustin (Бельгия)
Д-р J. Laruelle (Бельгия)
Г-н M. Gerebtzoff (Бельгия)
Г-н M. Tamasko (Белиз)
Г-жа A. Kundurović (Босния и Герцеговина)
Г-жа M. Matlho (Ботсвана)
Г-н B. del Picó (Чили)
Г-жа D. Bikouta (Конго)
Г-н B. N'Guessan (Кот д'Ивуар)
Г-н M.T. Korslund (Дания)
Д-р M. Bello de Kemper (Доминиканская Республика)
Г-жа G.J. Aquino (Доминиканская Республика)
Г-н R. Recinos Trejo (Сальвадор)
Г-жа S. Sammalkivi (Финляндия)
Г-жа J. Tor-de Tarlé (Франция)
Г-н E. Sayettat (Франция)
Г-жа K. Göggel (Германия)
Г-жа M.A. Alomatu (Гана)
Г-жа A. Damigou (Греция)
Г-н A.K. Kaba (Гвинея)
Г-н J.-B. Alexandre (Гаити)
Г-жа A. Aján (Венгрия)
Г-н S.M.K. Sajjadrou (Иран, Исламская Республика)

= = =